

### БАГАТИЙ АКАДЕМІЧНИЙ „ВІКЕНД" ФІЛІЇ УКУ

Чикаго (Н. Н.). — На прогніз трьох днів, від 7-го до 9-го грудня відбувся ряд академічних імпрез у Філії Українського Католицького Університету в Чикаго, метою яких було вшанування Празника Патрона УКУ — Святого Климента Папи, та відзначення 40-ліття хіротонії засновника і ректора УКУ в Римі, Блаженнішого Патріарха Йосифа. Всі ці релігійні і академічні обходи пройшли із замітним успіхом й мали позитивний відгомін серед української громади.

7-го грудня Філія УКУ влаштувала публічну доповідь о. проф. Олександра Барана (Манітобський університет) на тему „Вплив візантійського мистецтва на Русі-Україні". В доповіді-лекції взяли участь понад 70 осіб, які з великою увагою вислухали фахову аналізу та синтетичну історію візантійського образотворчого мистецтва, головним чином церковного іконописання. Проф. Баран ілюстрував свою лекцію прозірками та адало виразив значення ікон для релігійного культу східних слов'ян. Він вказав на українські питомості принесеного на Україну візантійського іконописання.

8-го грудня Філія УКУ спільно з осередком Наукового Товариства ім. Шевченка влаштувала наукову конференцію для вшанування 40-ліття хіротонії Патріарха Йосифа. Підвладну конференцію в будинку українського сеньйора відкрив директор Філії Голова осередку НТШ, д-р Василь Маркус, а програмою провела також проф. Мирон Слав Семішин, заступник голови осередку НТШ. Виголошено чотири доповіді, а саме:

Проф. історії Манітобського університету і Коллеґії Св. Андрея у Вінніпегу, о. д-р О. Баран говорив про діяльність і погляди Ювілія на церковне об'єднання в міжвоєнний період. Користуючись працями вченого богослова, сьогоднішнього Патріарха, доповідав представник на той час поступові погляди щодо об'єднання між православним Сходом і католицьким Заходом.

Д-р Павло Сениця, автор і редактор двох збірників „Світлина істини", з'ясував документально та з багатим фактажом наукову діяльність Ювілія на становищі ректора Богословської Академії, голови Богословського Товариства та редактора журналу „Богословія". Цією доповіддю також відзначено півстоліття від заснування Богословської Академії у Львові.

Професор літературознавства Ля Саль коледжу у Філадельфії, д-р Леонід Рудницький, що є одночасно директором тамтешньої Філії УКУ, доповідав про постать Патріарха Йосифа в красном письменстві, а головним в поезії. В прозі постать Патріарха відзначена в повісті Моріса Веста „Черевки рибалки", а в поезії — в кількох польсь-

### Трагічно загинув відомий український письменник

Б. Олександрів

Торонто, Канада. — Тут у п'ятницю, 21-го грудня ч. п., загинув трагічно в автомобільній катастрофі на 58 році життя Борис Олександрів-Грибінський, визначний український письменник, журналіст і культурний діяч, член Президії Об'єднання Українських Письменників „Слово" і голова Торонтоського Відділу „Слова".

Борис Олександрів — автор кількох книжок, серед них: „Мой дні" (1946), „Лю-

ких авторів, головним Ю. Лободовського, та в поезії низки українських авторів. На жаль, прозового, полотно про що виняткову постать українська література ще не створила. Але мотиви поезії та символи, вживані для представлення Патріарха, далеко перевищили рамки звичайного панегірика.

Професор політичних наук Лойола університету і директор Філії УКУ в Чикаго, В. Маркус говорив про церковно-суспільну мисль Патріарха, головним чином Патріархату та концепції церковного об'єднання. Останні думки були представлені, як їх Ювілія з'ясував уже після свого звільнення. Доповіда була побудована довкола ідеї „єдності Церкви і народу" та „поєднання у Христі". П'ята передбачена доповідь о. проф. Івана Тилияського про богословську думку Ювілія не міг прибути із-за недуги. Проте його доповідь буде виголошена на форумі УКУ в майбутньому і згодом увійде до запланованого збірника.

Після доповідей були запитання і дискусія, до якої прислухалося близько 60 осіб.

Цього ж вечора у соборі сав. Володимира і Ольги відправлено вечерню, яку спільно очолювали студенти Філії разом із молоддю з Братства Св. Бориса і Гліба. Увечері взяло участь понад сорок американських студентів теології та професорів з Чикагської Об'єднаної Теологічної Школи. Описав в будинку Філії для чужинських гостей відбулося прийняття („опен гауз"). Уже не вперше були чужинські гості в Філії, де мали змогу ознайомитися з її працями та студентами й викладачами.

У неділю, 9-го грудня вранці відзначено празник Св. Климента Папи, який припав на суботу. Вранці Літургію служили соборно мітробітний протоієрей Маріян Бутринський, о. проф. О. Баран та о. Іван Кротець, опікувач групи семінаристів при Філії УКУ; диаконував А. Чирівський. Прислуговували питомці, які також співали криво-соном тропарі й апостола, а цілу Літургію співав мішаний хор „Прометей" під орудою Романа Андруш-ка. Проповідь про Патріарха УКУ, одного з перших папів, що знайомих мученицьку смерть Ісуса Христа, виголошив о. д-р О. Баран.

Після Літургії близько дві сотні гостей зібралася в аудиторії собору, де відбулася примітна гостина. Отець митр. Бутринський, голова Товариства „Св. Софія" в Чикаго, що є правним спонсором і адміністратором Філії, привітав присутніх, представив коротко діяльність і ролі Філії УКУ в культурному житті нашого міста. Головним словом виголосив гість з Філадельфії, проф. Л. Рудницький. Нав'язуючи до ролі науки і культури в на-

(Закінчення на стор. 4)

### ГАЗЕТА „ВОЛЛ СТРІТ ДЖОРНАЛ" ПОМІСТИЛА СТАТТЮ ГЕН. П. ГРИГОРЕНКА ПРО НОВІ АРЕШТИ В ССРСР

Нью Йорк. — Загальною відомою і почитаною у фінансовому світі газета „Волл Стріт Джорнал" помістила у виданні за четвер, 20-го грудня, довшу статтю ген. Петра Григоренка, голови Західного Представництва Української Гельсінської групи, в якій цей колишній член правозахисного руху в ССРСР описує нові арешти в Совєтському Союзі, зокрема в Україні, та вказує на нову тактику КГБ у відношенні до оборонців людських і національних прав в ССРСР.

Подавши описовий матеріал, в якому він виписав останні арешти таких осіб, як Татяна Великанова, о. Глеб Якунін, Антанас Терлецкас, Валері Абрамкін, Віктор Сорокін, а далі українців Миколу Горбала, Петра Розумного, Василя Стрільця, Василя Овсієнка, Юрія Литвина, Петра і Василя Січків, Олеса Бердника, закатованого Володимира Івасюка і Михайла Мельника, ген. Григоренко закликає Захід вимагати звільнення всіх заарештованих членів Гельсінських груп та загальної амністії для всіх політ'язнів в ССРСР. Автор статті звертає увагу на те, що в контрасті до 1977 року нові арешти відбулися в час, коли увага Заходу була звернена на вимину п'ятих політ'язнів за двох засуджених со-

ветських шпигунів та коли в Чехо-Словаччині відбувалися процеси над членами Харті-77. Крім того, твердить ген. Григоренко, органи КГБ заарештували ряд татарських активістів та баптистів і п'ятдесятників, а в Ленінграді знищено цілу молодечу організацію. Захід не помітив, що нові репресії і арешти не почалися в Москві, як це було в 1977 році, а в Україні, де репресії ніколи не припинилися.

Метою цієї нової тактики маскування репресій і розтягування арештів на довгі місяці, щоб не робити враження поголовного наступу на правозахисний рух — це добитися ратифікації договору САЛТ II і успішно відбутися Олімпійські ігри в Москві. Тому Захід повинен вимагати звільнення політ'язнів і „правдивої лібералізації в ССРСР" ще перед ратифікацією згаданого договору, — твердить ген. Григоренко. Ця совєтська маскарада закінчиться після Олімпійських ігор і ратифікації САЛТ II і тоді наступить нова хвиля арештів.

Статтю, яка появилася під заголовком „Новий наступ на активістів в Совєтському Союзі", переложили на англійську мову Андрій Каратницький, — інформувала газета в окремій нотатці.

### Совєтський уряд обмежує поїздки американських дипломатів в південні частини ССРСР

Москва. — Совєтський уряд відмовив дозволити американським військовим представникам (аташе) при амбасаді в Москві відвідати південні частини ССРСР, які лежать близько кордонів Ірану і Афганістану, і куди звичайно допускають закордонних туристів та офіційних представників амбасад в Москві.

Хоч совєтський уряд не подав відмови дозволити американським дипломатам відвідати Азербайджанську ССР і Таджикиську ССР, то існують згоди, що совєтський уряд не хоче, щоб Америка довідалася, що діється в тих „союзних республіках" у зв'язку з подіями в Ірані і Афганістані.

Згідно з інформаціями закордонних кореспондентів, Совєтський Союз активно підтримує лівий уряд в Афганістані і в цій країні вже є понад 5.000 совєтських вояків.

Також у зв'язку з можливістю військової інтервенції ЗСА в справі визволення

американських закладників в Теграні, урядові чинники Аятолли Хомейні кілька разів заявляли, що на випадок американської військової інтервенції „Совєтський Союз не буде стояти бездіяльно".

Дуже можливо, що ССРСР концентрує військові з'єднання біля іранського кордону і тому відвідати американських дипломатів до тих стратегічних зон ССРСР не є вигідним для совєтського уряду.

Як відомо, в Ірані живе велика кількість азербайджанців, які протидіють диктаторському режимові Хомейні, а в Афганістані велика кількість населення — це таджики. Одже, ці два народи мають своїх братів по національності в згаданих „союзних республіках" ССРСР. Правдоподібно Москва не хоче, щоб американські дипломати бачили реакцію совєтських азербайджанців і таджиків на події в Ірані і Афганістані, де живуть їхні брати.

Сесія української літератури відбувається у Салоні „А" в суботу 29-го грудня, в годинах 8:30 — 10:30 ранку. Ця сесія відкрита для усіх (Закінчення на стор. 3)

### ДУХОВНИКИ НА РІЗДВО ВІДВІДАЛИ ЗАКЛАДНИКІВ В ТЕГРАНІ

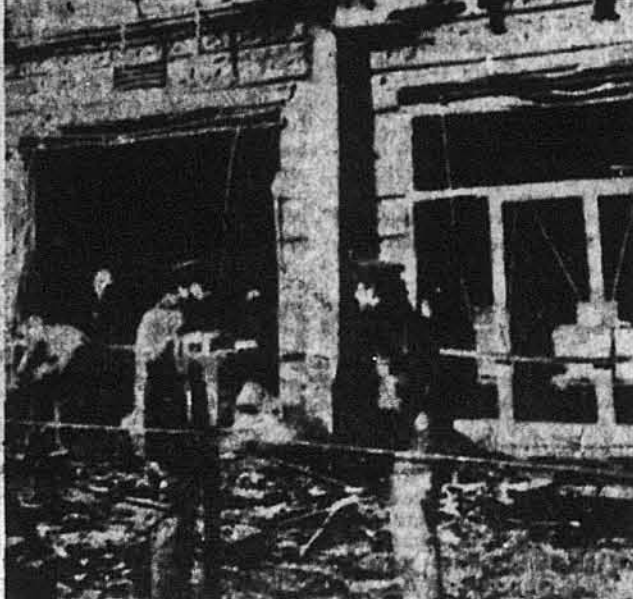
Тегран/Вашінгтон. — У вівторок, 25-го грудня, тобто на саме Різдво за новим календарем, три американські духовники та католицький архієпископ Альжир відвідали американських закладників в амбасаді ЗСА в Теграні, відправили Богослужби, співали із закладниками колядки, а день пізніше зустрілися з іранським міністром закордон-

них справ Садегом Готбазехом і деякими мусульманськими провідниками.

На запрошення Аятолли Хомейні закладників відвідали: д-р Вільям Слоун Коффін, мол., пастор Риверсайд церкви в Нью Йорку, пастор М. Вільям Говард, мол., з Принстону, Н. Дж., який є президентом Крайової Ради Церков Хри-

(Закінчення на стор. 3)

### Знищено бюро „Аерофлоту" в Мюнхені



Збомблений будинок „Аерофлоту" в Мюнхені.

Нью Йорк, Н. Й. — У щоденнику „Ди Ньюс Ворлд" з четверга, 20-го грудня 1979 р., появилася знімка зі знищеного двоповерхового будинку совєтської летинської лінії „Аерофлот" в Мюнхені з таким підписом:

„Мюнхен, Західна Німеччина. Поліція держить варту в час, коли офіційні чинники переглядають залишки спаленого бюро совєтської летинської лінії „Аерофлот" в Мюнхені після вибуху запальної бомби в двоповерховому будинку, який був цілком знищений. Не було жадних поранень. Антисовєтська група, звана як „Команда 15-го жовтня", взяла на себе відповідальність за

вибух шляхом телефонного повідомлення до західнонімецького пресового агентства ДПА. Особа, що телефонувала, заявила, що напад dokonано на знак протесту „проти совєтської окупації України".

Зінших достовірних джерел повідомляють, що речення ОУН(р) заявили в Мюнхені, що згодом українська група „Команда 15-го жовтня", яка взяла відповідальність за бомбовий напад, не є нікому званою і не має нічого спільного з ОУН (р). Як відомо, 15-го жовтня 1959-го року совєтський агент Богдан Сташинський в Мюнхені вбив Степана Бандеру, провідника Організації Українських Націоналістів.

### Сімох спільників засуджено на кару смерти за вбивство президента Парка

Сеул, Південна Корея. — У четвер, 20-го грудня 1979 року військовий суд засудив сім осіб, включно з ген. Кімом Джай Кю, колишнім шефом Корейської Центральної Розвідки Агенції, на кару смерти за їхню участь в плануванні та виконанні атентату на президента Парка Чунґ Гі та п'ятьох осіб з його охорони 26-го жовтня 1979 р. Засуджені на смерть, крім Кіма Джай Кю, були Кім Кай Вон, шеф канцелярії президента Парка, чотири ад'ютанти Кіма Джай Кю та один полковник із штабу ген. Кіма. Сподіваються, що всі засуджені внесуть апеляцію до вищого суду згідно з юридичною процедурою Південної Кореї.

Присудження смерті підсудимих викликало невеличкий протест, який призвів до того, що один з засуджених, ген. Кім Кай Вон, який був колишнім шефом Корейської Центральної Розвідки, був звільнений з в'язниці і тим способом є поінформований про внутрішню ситуацію в Південній Кореї.

### ОЛЕКСА ТИХИЙ ПРОБУВАВ СЕБЕ СПАЛИТИ — НЕ ЗНАТИ ЧИ ВІН ЖИВИЙ

Гельсінкі (УІС „Смоленський"). — Тут поділялася вістка, що Олександр Тихий, член-співосновник Української Гельсінської групи, який був заарештований органами КГБ в лютому 1977 року і засуджений 1-го липня, 1977 року на 10 років ув'язнення і 5 років заслання, пробував минулого тижня себе спалити на знак протесту проти таборних умов і способу його лікування в'язничими „лікарями". Як це члело „Свободи" готовилося до друку, ще не було подробиць про наслідки цього безпрецедентного серед українських політ'язнів вчинку на знак протесту, тобто чи

Тихий помер чи живе. Вістку передав академік Андрій Сахаров, провідний діяч правозахисного руху в ССРСР.

О. Тихий, якому 50 років, хворіє на виразку шлунка. Від лютого 1978 року він перебував в Мордовському концтаборі ч. 1, де кілька разів проголошував голодніки на знак протесту проти умов в таборі. Останню голодовку Тихий проголосив у квітні цього року. Пізнього осіннього року на Захід продовжували вістки, що стан його здоров'я значно погіршився і його перенесено до таборної лікарні.

### СЛІДСТВО У СПРАВІ ЮРІЯ БАДЗЯ, ЩО ТРИВАЛО ПОНАД 5 МІСЯЦІВ, ЗАКІНЧИЛОСЯ

Нью Йорк (Закордонне Представництво Української Гельсінської групи). — Юрія Бадзя заарештовано і звинувачено за статтею 62-1 КК УССР після вилучення рукопису його незакінченої наукової праці „Право жити". Пред'явити поширення ідей цієї праці неможливо: про її зміст навіть про факти її написання ніхто, крім дружини не знав.

Але судити Юрія Бадзя збираються не тільки за цю працю. У ході слідства було старанно обсліжено кожен крок його життя, щоб віднайти сліди „антирадянської". Учителів школи, яку Юрій Бадзя закінчив 26 років тому, допитували, чи не мав він зв'язків із бандерівським рухом (цього руху, як такого, в його місцевості не було, а Юрій Бадзя мав на той час 9-11 років). Допитували однокурсників і викладачів Жгородського університету, працівників Інституту літератури УССР, з якого його звільнено 1965 року.

Ті свідчення політична оцінка КГБ зафіксована у таких поняттях як: „пасквіль", „завідки антирадянської буржуазної пропаганди" тощо.

Після викрадення праці „Право жити" у 1977 році, з цієї метою, щоб зберегти основу тексту знову писаної праці в разі повторення крадіжки, з двох закінчених розділів нового варіанту, зроблено дуже скорочену копію. У ході слідства наявність цієї копії кваліфікується як „розмноження з метою поширення".

Отже КГБ робить усе можливе, щоб мати можливість дати підсудному максимальний термін, який останнім часом став уже нормою для політ'язнів України.

Дружина Юрія Бадзя не може найняти адвоката за власним вибором, бо цих адвокатів — криміналістів, які мають добру репутацію, не допускають до політичних справ.

На запитання дружини, чи будуть допущені на так звані „відкриті" суди родичі її чоловіка, які висловлюють бажання прийняти слідчий М. М. Слобожанюк відповіли, що місця у залі суду не є для родичів і знайомих, а для „представників громадськості, які потім розкажуть у своїх колективах, за що судили антирадянщика".

Дружині Юрія Бадзя усього час погрожують арештом за зняття копії двох розділів праці і за „Звернення до світової демократичної громадськості", опубліковане за кордоном; в протоколах слідства її записано як „співучасницю злочинної діяльності Юрія В. Бадзя".

### Українські правозахисники закликають підтримати Гельсінську групу в Україні

Нью Йорк (Закордонне Представництво Української Гельсінської групи). — Нещодавно дістався на Захід Інформаційний бюлетень Української громадської групи сприяння виконанню Гельсінських угод ч. 10. Він має 41 сторінок машинопису і складається із меморандуму та заяв нових членів, які вирішили посилити ослаблену репресіями групу.

Вячеслав Чорновіл у своїй заяві підкреслює, що Гельсінський рух логічно продовжує національно-демократичну діяльність не шестидесятих, які не обмежувалися лише культурницькою діяльністю.

Меморандум, у якому вказано на важливість Гельсінської групи в сьогоднішній важкій ситуації, зак-

кає всіляко підтримувати її діяльність. Його підписали: Віталій Калиниченко, Іван Кандиба, Зіновій Красівський, Ярослав Лєвів, Володимир Маликович, Оксана Мешко, Петро Розумний, о. Василь Романюк, Іван Сокуляський, Василь Стрільців, Ніна Строката, Василь Стус, Вячеслав Чорновіл, Стефанія Шабатура. Вміщено також біографічні дані нових членів.

Про своє бажання вступити до Групи заявили також політ'язні: С. Караваєвський, О. Попович, Б. Ребур, І. Сенік, Д. Шумук, Ю. Шухевич. Про документи 10 Інформаційного бюлетеня громадської Гельсінської групи будуть поінформовані в найближчому часі.



# СВОБОДА

UKRAINIAN NEWSPAPER PUBLISHED DAILY EXCEPT MONDAYS AND HOLIDAYS BY THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, INC. at 30 MONTGOMERY STREET, JERSEY CITY, N.J. 07302

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Статті, дописи, підписані авторами, не мусять відповідати поглядам Редакції. Редакція застерігає собі право в потрібні виправляти і скорочувати надіслані матеріали. Незамовлені матеріали повертаються тільки тоді, коли автор собі це виразно застеріг, долучивши заадресовану коверту з відповідною поштовою оплатою. — За зміст оголошень Редакція не відповідає.

Передплата: на рік — \$30.00, на півроку — \$16.00, на 3 місяці — \$9.00. Для членів УНСОЮЗУ 65¢ міс. За кожну зміну адреси — 50¢. Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

## Загрозливе явище

Продовж останніх кількох місяців ряд високих старшин збройних сил ЗСА та багато законодавців і коментаторів висловили занепокоєння фактом, що теперішня „професійна” армія, яка складається тільки з добровільців, не виправдує надій, що на неї покладались, коли в 1973-му році припинено покликування молодих чоловіків до 2-річної примусової служби.

Деякі вказують на те, що на випадок війни не було б достатньої резерви у воїнах, щоб вислати їх на фронт на місце полєтис, чи поранених, бо коли злітківдовано примусову службу, то дуже мала кількість юнаків вступає в Крайову Гвардію та до резервних частин. Раніше молоді чоловіки, які не бажали служити цілих два роки у війську, згодошувалися до згаданих двох формацій, відбували кількамісячну активну службу, а відтак під час кількохгодинних мітингів продовж року, як теж в час літніх вакацій відсвіжували своє військовоє знання. Тепер, коли вже немає примусової дворічної служби для всіх фізично спроможних юнаків, то військова резерва зменшилася з пересічних 1.6 мільйона осіб до 360,000, що представляє собою загрозливе явище.

Тому деякі старшини закликають відновити попередню 2-річну примусову військову службу, а інші пропонують, щоб вона була тільки 6-місячна, а відтак даний юнак служив би в резерві 6 років, продовж яких два рази проходив би 2-тижневі перевитрені табори.

Інші критики теперішньої „професійної”, тобто добровільної армії, вказують, що з уваги на те, що рівень безробіття серед негритянського населення вищий, ніж серед білого тобто 40 відсотків цюгоричних добровольців до збройних сил ЗСА — це негри, хоча вони становлять тільки 12 відсотків цілого населення ЗСА. Таким чином збройні сили ЗСА не представляють собою перекрою американського суспільства, як це було тоді, коли всі фізично спроможні юнаки були зобов'язані відбувати 2-річну службу. Цей факт не тільки противорічить принципам расової інтеграції, що його підтримує сам уряд ЗСА, але може в майбутньому довести до поважних конфліктів між старшинською верствою, яка складається переважно з білих, і рядовим воїтвом, яке з кожним роком все більше стає негритянським, а теж пурторіканським.

Щоб повернути попередній расовий і класовий баланс американським збройним силам, Департамент оборони представив пропозиції відносно призначення стипендій чи низьковідсоткових позичок на вищу студію для юнаків, які відбули військову службу і виявили інтелектуальну спроможність студіювати у коледжах чи університетах. У такий спосіб Пентагон хоче заохотити юнаків із середньої економічної верстви згодошуватися до військової служби, бо кошти навчання у вищих школах ЗСА дуже високі, а відбувши службу, вони такі могли б студіювати, одержавши стипендію чи низьковідсоткові позички.

Ще інші критики теперішньої „добровільної армії” вказують, що якщо рівень безробіття в країні продовжуватиме падати, то навіть менша кількість юнаків з різних економічних і расових прошарків американського суспільства згодошуватиметься до військової служби, бо вони зможуть одержати працю в цивільному секторі економіки ЗСА. Із зменшенням числа добровольців, очевидно, чисельно зменшаться збройні сили Америки, що було б великою загрозою для безпеки країни і цілого світового союзу.

Як вказує багато високих старшин ЗСА, як теж ряд законодавців і коментаторів, теперішня „професійна” армія не виправдує надій, які на неї покладали 6 років тому, коли припинено примусові покликання до військової служби. Отже, безпека країни вимагає від Конгресу та виконавчої частини федерального уряду, зокрема Департаменту оборони, точної перевірки та налагодження цієї справи, як на ближчу, так і на дальшу мету.

Любомир Виняр

## УКРАЇНСЬКІ ІСТОРИКИ І НАША ГРОМАДА

(Думки з приводу конференції УІТ в Нью Йорку)

У дні 29 і 30 грудня, під час річного з'їзду Американського Історичного Асоціації в Нью Йорку, відбулась наукова конференція Українського Історичного Товариства, яка також включала зустріч з українським громадянством. Тематика конференції винятково важлива і актуальна. Перша сесія в українській мові присвячена перегляду сучасного стану української історіографії у різних ділянках дослідження, обговоренню відношення західних істориків до наукового вивчення історії України, встановленню певних пріоритетів у науково-видавничій діяльності істориків і наукових осередків, і вкінці історики бажали застановитися над питанням ролі історичної науки в сучасному багатоглибному розвитку суспільства. Друга, англійською мовою, присвячена проблемам історичної періодизації і термінології Східноєвропейської історії. Співпозитом цієї сесії є Американська Історична Асоціація. Автор цих рядків заступає думку, що без уточнення української історичної термінології серед українських, американських і взагалі західних істориків, без спростування теперішньої тенденції термінології в багатьох високошкільних підручниках, що уживаються в американських і канадських університетах, і як не витримує наукової критики, ми не зможемо поставити міцного ґрунту під даліший розвиток українознавчих дисциплін на Заході. Саме тому хочемо започаткувати дискусію на вищезгадану тему. Це є справа першої ваги і вже країна пора устійити історичну термінологію, яка відноситься до історичного розвитку України, Росії і Білорусі. Як відомо, утоточнення історії середньовічної України Русі з Московщиною-Росією належить до „доброго тону” у поважних працях західних, а зокрема американських істориків.

Доповідачами на згаданій конференції є історики, члени УІТ, які репрезентують різні генерації і різні „історичні школи” в історіософському розумінні. Саме тому віримо, що обмін думками доповідачів повинен бути цікавим і напевно сприятиме до активізації історичних дослідів у різних ділянках.

Перед українськими істориками стоїть ціла низка засадничих питань відносно теперішнього стану історичної науки й перспектив дальшого розвитку української національної історіографії. Що дотепер досягнуто і які є недотят-

нення? Ми знаємо, що є великі прогалини, якщо йдеться про видання присвячені історії України в англійській мові. Наприклад, чому дотепер наукові українознавчі осередки при американських і канадських університетах не спромоглися на видання підставового високошкільного підручника історії України в англійській і українській мовах? А як має бути справа з виданням фундаментальної історії української культури, історії української спільноти в ЗСА? Чому до цього часу не з'явився перший атлас історії України і в якому „стані” знаходиться одиниці журнал української національної історіографії „Український історик”? Треба нам серйозно застановитися над справою наймолодшої генерації українських істориків — чи вона існує чи доплив молодих науковців силе задовільний. А що роблять інші генерації українських істориків і істориків українського походження? Як ставляться американські історики до національної схеми української історії? Ось лише декілька питань, що можуть бути обговорені на історичній конференції в Нью Йорку. Ми заступаємо думку, що навіть найбільш контрверсійні справи можна спокійно обговорити і зробити належні висновки.

Друга справа відноситься до співпраці українських істориків з українською громадою і навпаки. Виняє питання, чи широкі кола громадянства і українські установи у вільному світі здатні собі справу із ваги історичних досліджень? А як ставляться наукові осередки та історики до української громади. Деякі установи та історики уважають, що громада не повинна забирати жадного станова вища до праці наукових установ тому, що вона не розуміє наукової методології дослідів і є „ляком” у певних справах. Деякі уважають, що громада повинна сповити завдання „лінійної корови”, яка має лише давати „молоко” — фонди і нічого не питатися і не вимагати вичерпного звіту з праці, зокрема у тих випадках, коли громада починає своїми датами до розбудови деяких українознавчих наукових установ. Друге питання відноситься до українських громадських установ у ЗСА і Канаді. У якій мірі вони підтримують працю істориків, і вкінці виняє справа матеріального забезпечення наших науковців-сеньйорів, які часто проживають у матеріальних нестатках. (Закінчення на стор. 3)

Марія Душник

## ЗРОСТАЮЧА РОЛЯ ЖІНОК В УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ СОЮЗІ

Хоча роль жінок у початковій діяльності Українського Народного Союзу була неясною та докладно неозначеною, за винятком хіба того, що жінки могли належати до УНСОЮЗУ, однак жіночі справи мали неабиякий вплив на зріст та розвиток Союзу.

У великій мірі дружина дбала про те, щоб членська вкладка була заплечена, бо це було в її інтересі, щоб забезпечення мужа не кінчилося. Жінки дбали також про товариську сторону діяльності УНС, приготувавши перекуску для зборів, пікніків та інших зібрань, якщо „кухонна роль” була потрібна.

У перших роках існування УНСОЮЗУ майже не було жінок-урядовців у відділах УНС, а якщо й були, то це було рідкістю. Помалу, однак, зокрема після появи в „Свободі” статтей паних інтелегентних жінок, деякі жінки почали брати участь у відділовій діяльності, приміром, у драматичних гуртках, танцювальних і хороших ансамблях, і врешті також у діяльності відділів. Одночасно поставили відділ виключно з жінок, хоча це було дещо пізніше. Хочемо тут пригадати додаткову замітку, яку висловив делегат на одній із конвенцій УНС, коли він, звертаючись до одного делегата-жінки, сказав: „і ти, бабо!” (На останній 29-й конвенції УНС на всіх 382 делегати було 73 жінки-делегати).

У 1908 році вибрано перше жінку заступником головного передсідника УНС статут якого передбачує тепер одну жінку на становище заступника передсідника УНС і шонаймеш дві жінки-радних в Головному Уряді УНС.

Першою заступницею головного передсідника була Марія Черемшак (1908-12). Правда, не було багато жінок заступниками головного передсідника. Після Марії Черемшак на заступництво головного передсідника УНС було вибрано: Марію Білик (1912-20), Марію Ольшанецьку (1920-29) (1933-37), недавно помершу Юлію Баволяк (1929-1933), Марію Малевич (1937-50), Генерію Зелко-Жербяк (1950-58), Анну Герман (1958-66) та Марію Душник (від 1966). У тому самому часі ми мали аж чотири жінки — радних в Головному Уряді. Щобільше, від 1972 року ми маємо жінку касира УНСОЮЗУ — Уляну Дячук, яка займає один з найбільш відповідальних постів в українській американській організації.

На протязі восьми з половиною десятиліть існування УНС, число жінок в організації зросло до 45 відсот-

ків всього членства. З таким значним зростом було цілком природним для жінок відігравати більш визначну роль в організаційній діяльності УНСОЮЗУ, що помітно спричинилося до сталого зросту та впливу УНСОЮЗУ в нашій громаді.

Деякі жінки були секретарями Відділів на протязі 40-60 років. Між ними, що були секретарями впродовж багатьох років були: Софія Гунька, Ксеня Тутка, Евфемія Воловник, Олена Шогрин, Марія Демидчук-Чуман, Іванка Подола, Анна Гнатюк, Стеля Раян і інші.

Ми мали також жінок секретарів та організаторів, які засновували відділи та приєднали велику кількість членів. Наприклад, Осипа Олінкевич (тепер п-і Михайленко), колишня головна радна УНСОЮЗУ, була одною з найактивніших організаторів в історії УНСОЮЗУ. Вона заснувала 240 Відділ УНС у Клівленді, Огайо, зараз після її прибуття до ЗСА, та всіля організувати понад 700 членів. Інші жінки з новою еміграцією здобули також рекордові досягнення в організуванні членів, а саме: Анна Гарас в Аллентові, Па., Марія (Квітка) Стецюк в Джерзі Сіті, Н. Дж., Текля Мороз в Монреалі, Канада, Софія Куца в Торонто, Канада, Галина Гаврилюк, Джерзі Сіті, Н. Дж., і Марія Кульчицька в Йонкерс, Н. Й., і інші.

Між уже народженими в Америці жінками-організаторками є Гелен Олек в Чикаго, Ілл., С. Раян в Джерзі Сіті, Н. Дж., Г. Жеребняк в Акрон, Огайо, Марія Гаравус в Бофало, Н. Й., Анна Ремик в Бостон, Масс., Аліція Малишак в Вілксбері, Па., і Марія Душник в Нью Йорку, Н. Й.

Почавши від 1960 року спеціальні нагороди УНС були надавані для членів „Клубу заслужених Союзівців”, (тобто для тих, що організували 25 або більше членів в одному році). На протязі років було багато жінок, яких імена були на листі визначних організаторів, включаючи Квітку Стецюк, Г. Олек, А. Гарас, Т. Мороз, Софію Орхувську, Любу Баско, С. Куцу, Олександру Дольницьку, Марію Юзюк і інші.

Під сучасну пору в УНСОЮЗІ є 125 жінок-секретарів на всіх 456 секретарів в УНСОЮЗІ. Тих 125 жінок організували приблизно 500 нових членів цього року. Між іменами на листі організаторів є ім'я Марти Кордуби, молододі панни, яка працювала на Союзівці цього літа та організувала 26 нових членів.

(Продовження буде)

Іван Дурбак

## В АЛЬБОМ ІКЕРА

У Народному Домі у Львові тому понад 45 років був раз такий милий дитячий попис веснянок і гаївок після Великодня. З великої програми запам'ятав я тільки один дитячий діалог: маленька дівчинка співала милим тоненьким голосочком:

— „Серце-Івасю, куди йдеш?”

Івась відповідав їй дуже нечепно на всі її питання.

Дівчина продовжувала:

— „Ой, Боже ж мій, Боже, що ж мені робити?” — та Івася це не бентежило, і він вкінці буркнув: — „До коршми!” — і пішов...

...

У 1933 році приїхав до Львова молодий сільський хлопча, Івась Керницький, що працював в концерні „Українська Преса” директора Івана Тиктора, першого нашого пресового „потентата”, що поширив українську пресу між народом, як перед ним майже ніхто. Молодий Івась, що писав під псевдонімом Гзімс, потім Ікер, був дуже неспокійний, більше прислухувався, а це менше говорив, не любив, як його хвалили.

Я працював тоді в двотижневнику „Нова Зоря” (звалили... „Стара Звізда”), а шефом її був д-р Осип Назарук, якого називали „кардиналом” через його „кардинальський” капелюх. Бувало він каже мені: — „Пане товаришу, як будете відвідати Ікера, стисніть йому руку, вітайте мене, та заохотіть до творчості, бо з нею буде добрий письменник. Але треба його підбадьорувати, дати відчуття, що ми його талан оцінюємо та очікуємо багато добрих творів”.

І я це робив дуже солідно, і ніколи не минав Івася, але завжди мав добре слово заохотити для нього та його творчості. Чомусь мені пригадувалася та дівчака пісенька: „Серце-Івасю, куди йдеш?” — і я починав розмову з ним від цих слів. Івась працював у кімнаті дитячий попис веснянок і гаївок після Великодня. З великої програми запам'ятав я тільки один дитячий діалог: маленька дівчинка співала милим тоненьким голосочком:

— „Серце-Івасю, куди йдеш?”

Івась відповідав їй дуже нечепно на всі її питання. Дівчина продовжувала:

— „Ой, Боже ж мій, Боже, що ж мені робити?” — та Івася це не бентежило, і він вкінці буркнув: — „До коршми!” — і пішов...

Минали роки, але наша пристрасть тривала. Я радів його ростом і появою дальших збірок на еміграції. А коли я приїхав з Австралії до Америки в 1958 році, то великою радістю була для мене зустріч з Ікером на Союзівці, та під час його гостинних виступів в Ютіці, у Трою й Ватерліті, Бо Івась зберіг свій погідний гумор, добросердечність українського села, був далі справжнім „чоловіком-любом”, зразком євангельської „доброді”, без ніякої злоби чи шпильок проти своїх ближніх. Таким був Ікер.

Упродовж 30 років його виступи були прикрасою наших безчисленних імпрез по цілій Америці й Канаді. Тому з великим смутком прочитав я у „Свободі” невелику вістку про його поїздку у літній в Нью Йорку.

Американці пишуть тепер масово Різдвяні листи до своїх закладників в Ірані, а всі приятелі та вчлени читачі творів і фелетонів Ікера у „Свободі” нехай напишуть йому Різдвяні побажання на його приватну адресу, бо його приятель доручає йому щоденно пошту. (Адреса: І. Керницький, 461 Вест 44. Ст. Нью Йорк, Н. Й. 10036).

Це буде для нього велика приємність, це скріпить його сили та прискорить повне выздоровлення.

„Серце-Івасю! Вертайся скором домі, бо Христос Родився”.

## Нове число „Слова на сторожі”

Оттава (ОУПС). — Тут з датою 1980 року вийшло друком чергове число (17) „Слова на сторожі” — органу основного в 1964 році „Т-ва Плекання Рідної Мови”, що поставило собі за ціль актуалізувати справу збереження української мови в діаспорі. Нове число

„Слова на сторожі”, присвячене пам'яті Е. Онанького.

У ЛМКЛЮБІ ВШАНУЮТЬ МИТРОПОЛИТА СЛУГУ БОЖОГО АНДРЕЯ ШПЕТИЦЬКОГО

Нью Йорк, Н. Й. — Із Літературно-Мистецького Клубу інформують, що в п'ятницю, 28-го грудня ц. р., о год. 7-й вечора тут в приміщенні цього Клубу, при 136 Друга сьеню, відбудеться Вечір, присвячений пам'яті Митрополита Слуги Божого Андрея Шпетицького у 35-річчя від його смерті.

Участь у цьому Вечорі візьмуть: ред. Василь Качмар, ред. Ольга Кузьмич, д-р Василь Ленчик і д-р Роман Осінчук. Присутні

матимуть змогу також почути із звукозапису проповіді Митрополита, що він виголосив в 1939 році у Львові, а також можна буде оглянути портрет Митрополита, роботи мистця Михайла Мороза.

Адреса для замовлень: 911 Карлінг, Оттава, Канада.

Нью Йорк. — У неділю, 30-го грудня ц. р., о год. 1:30 по полудні тут в приміщенні Товариства „Самопоміч” при 98 Друга сьеню Клуб Українських Сеньйорів влаштує доповідь письменника Михайла Лавренка на тему: „Наші невідомі помінники”. Управа Клубу просить всіх до участі.

Доповідь в Клубі Сеньйорів

Нью Йорк. — У неділю, 30-го грудня ц. р., о год. 1:30 по полудні тут в приміщенні Товариства „Самопоміч” при 98 Друга сьеню Клуб Українських Сеньйорів влаштує доповідь письменника Михайла Лавренка на тему: „Наші невідомі помінники”. Управа Клубу просить всіх до участі.

Були й також Йорданські побажання, як:

Дай Боже!  
Що ми сказали, абияк так стало  
І вам і нам і селу щасливого двору,  
І всему миру посподу!  
Най вам святиться, веселиться  
Святая Йорданська водиця,  
Як нині і в рік  
І від року в рік  
І на цілий вік!  
Дай Боже!

Із Йорданом уже кінчався Різдвяний час. Тоді у великій пошани до української традиції, солом'яного діла не викидали, а робили перевесла, та прив'язували овочеві дерева, щоб на будуче літо вони добре родили. А решту його спалювали.

От і сьогодні і ми, зберігаючи українські традиції — підемо з колядою, співаючи колядки на прощання народженого Христового Дитяти і як колись їх співали у мому селі Гаї Ростоцькі!

(Кінець)

## ВІД РІЗДВА ДО ЙОРДАНУ-ВОДОХРИЩА НА ЗОЛОТОМУ ПОДІЛЛІ

(Спомин)

Деякі християнські народи відзначають Різдвяні Свята радше як народне свято із дивовижними традиціями, затримуючи рештки поганських звичаїв, як, наприклад — проганяють духів, перебираються на звіт і так ходять гуртани. Однак — це все переплетене християнським змістом. У північних скандинавських країнах свято юль (Jul) ще з передхристиянських часів, яке пізніше перенесли на 25-го грудня і святкують разом з Різдвом.

У багатьох народів на Свят-Вечір як страва, переважає м'ясо, добра печеня, індик, печене-порося, печена гуска. Різдво в нашій Україні тісно пов'язане з плодами української благородної життєвої олімпії. В нашій Україні жнива починалися з початком липня, коло свята сав. Петра і Павла. Жінці, переважно жінки, жали жито, чи пшеницю, а чоловіки робили перевесла і в'язали снопи.

Господар, зробивши перевесло, зав'язав перший сніп, сів на нього і колядував „Бог Предвічний”. — Отже це мало своє значення, буде гарна мука, буде коровай, а на Святий Вечір киниш та колачі. От і тут шедрівка: „Та кладіть калачі з ярої пшениці, радуйтеся!”

Жінки також, уже вліті, приготували найкращі плоди нашої землі, на Свят-Вечір. Вони сушили овочі та з них варили на Свят-Вечір узвар, що його подекуди називали юшкою із суш. На вишневій Зборівщині літом мочили в горілі вишні, щоб добрим вишнемом на Різдво прийняти гостей та колядників. Мій спомин заторкуватиме святоточні звичаї із села Гаї Ростоцькі.

У день Свят-Вечора, вже від ранку по селах панувала спокійна, передсвятоточна ідилія. На лицах дівчот виділо

напружене й радісне очікування на улюблену традиційну кутю. Жінки приготували всі страви з олієм, рівнож печиво, пампухи смажили на олію. По селі легкий вітерець розносив приємний запах із смаженого олію, наче проголошував — зближається Свят-Вечір. Батьки із дитрою вносили до хати гарно витріпану соломку. Соломку розстеляли на долівці. Сіно клали на стіл під скатертю — як символ, що Христос родився в яслах на сіні. Мати засвічувала свічку по середині стола і клала теплу кутю заправлену тертим маком і медом. В кутю кінматі клали сніп пшениці зі золотистим колосом. По містах була ялинка. І приходив тоді настрий торжественно-святоточний. І всі разом або поодинокі клакали до молитви перед накритим столом. А молоді з напруженням вичікували першої зірки на небі, бо з її появою засідали до Святої Вечері.

По Святої Вечері молоді ходили колядувати. Господар виходив надвір і дивився на небо, як було багато зір, буде багато роїв та добрий мед. А як гострий мороз, буде гаряче літо. І в морозній тиші по селах дзвеніли мелодії різних колядок. Хлопці переодягнені за трьох королів, пастушків і Ангела ходили з вертепом з хати-в хату, та в сценічній представленні звіщали народження Христа. Відспівавши колядку перед вікном, колядники віншували:

Дай же Боже, та в хаті ситно,  
у хаті ситно, на дворі прибитно.  
Дай же Боже, на хаті зілля,  
на хаті зілля, в хаті весілля!  
В пасіці пчолі із рощками,  
А миски, повні з медами!

Гой дай Боже!

Вінчусмо Вас щастям, здоров'ям,  
Святим Рождеством, Ісусом Христом!  
Поможи Вам Боже, в свята кінчати,  
В частю, здоровлю других діждати!

Гой дай Боже!

Різдвяний час тривав аж до Йордану. За тиждень напередодні Нового Року, була Маланка. Маланчин вечір був сповнений веселих жартів. Тоді гуртками ходили співати,

зупиняючись перед вікнами хат, жартівливі пісні із української побутової народної словесності: „Наша Маланка не господня”... і т. п.

На Новий Рік, хлопці знову ходили з хату поспівати. Увійшовши в хату, вони промовляли: „На щастя, на здоров'я, на Новий Рік, на нове літо, роди Боже жито, пшеницю й вську пшаницю” — та за кожним словом розсилали із жмені зерном по всій хаті. Потім казали: Будьте здорові із празником, з Новим Роком!

Пізніше приходив Йордан-Водохрища, Шедрий Вечір, подекуди його називали також — Другим Святим Вечором, під час якого були майже ті самі страви. Слово — Шедрий Вечір походить із шедрість, добродійність. У цей час співали різні шедрівки — більшості пісні із побуту нашого народу. От і тут деякі:

Ой, у полі при дорозі,  
Шедрий вечір, добрий вечір,  
Пан Василько сіно косить,  
Шедрий вечір, добрий вечір,  
Сіно косить, коню носить,  
Шедрий вечір, добрий вечір,  
Ой ний коню, ой їж коню,  
Шедрий вечір, добрий вечір,  
Перед тобою три дороги,  
Шедрий вечір, добрий вечір,  
Що першай до батенька,  
Шедрий вечір, добрий вечір,  
А другая до матінки,  
Шедрий вечір, добрий вечір,  
А третя до дівчини,  
Шедрий вечір, добрий вечір,  
До батенька по шапочку,  
Шедрий вечір, добрий вечір,  
До матінки по сорочку,  
Шедрий вечір, добрий вечір,  
До дівчини по хусточку,  
Шедрий вечір, добрий вечір.



# СОЮЗОВЦІ! ПРОДОВЖУЄМО ЮВІЛЕЙНУ КАМПАНІЮ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ З НАГОДИ ЙОГО 85-РІЧЧЯ. ЇЇ МЕТОЮ Є ПРИДБАТИ В ЮВІЛЕЙН ОМУ РОЦІ 4,000 НОВИХ ЧЛЕНІВ! ТІЛЬКИ СПІЛЬНИМИ СИЛАМИ ТА ПОСТІЙНОЮ І НАПОЛЕГ ЛИВОЮ ОРГАНІЗАЦІЙНОЮ ПРАЦЕЮ МОЖЕМО ВИКОНАТИ ЦЕ ВЕЛИКЕ ЗАВДАННЯ ДЛЯ ДОБРА НА ШИХ РОДИН, НАШОЇ ГРОМАДИ І НАШОГО НАРОДУ!

## УКРАЇНСЬКІ ІСТОРИКИ...

(Закінчення зі ст. 2-ої)

Багато з них присвятили своє життя боротьбі за українську історичну правду, а тепер стали „забутими“. Здається, що усі ці справи можна позитивно розв'язати, якщо історики і громадянство будуть мати нагоду зустрітись і краще заінформуватись та започаткувати творчий і практичний діалог на вищезгадані теми.

Окрему увагу треба присвятити сучасному підсвідомому стану української історичної науки в Україні. Там проходить нагальна русифікація українського наукового життя. Багато істориків і взагалі українських вчених є переслідувані владою, деякі з них ув'язнені. Отже виникає питання про нашу протидію на міжнародному форумі. Питання про найбільш доцільну форму ланки акцій на зовнішньому і внутрішньому форумах.

В американській історіографії проходить вже довгий час переоцінка розуміння історії, як наукової дисципліни, і дискутується її безпосереднє пов'язання із сучасним станом і розвитком суспільства та соціальних інституцій. Питання чи українські історики також

застановляються над даною проблематикою? А як має виглядати з новою методологією історичного дослідження, яке тепер є тісно пов'язане з іншими суспільними науками. Оне і міркування, які виникли у зв'язку із майбутньою конференцією істориків. Звичайно наші думки не претендують на вичерпність або „безпомилковість“. Ми лише бажали заторгнутися в нашій короткій статті декілька питань, які, на нашу думку, цікавлять не лише вузьке коло істориків, але також ширші кола українського громадянства, що розуміють історичного дослідження. Українські історики не повинні втрачати живого зв'язку з українським громадянством. Вони є його невід'ємною частиною. Саме тому УІТ запланувало зустріч з українською громадою в суботу під час першої сесії УІТ. Хочемо поділитися з громадянством нашими думками про завдання істориків і завдання українського громадянства супроти наукових установ. Хочеться вірити, що взаємна пошана, вироблення і співпраця між УІТ і громадою сприятимуть до подальшого розвитку української незалежної історичної науки на Заході.

## ДУХОВНИКИ...

(Закінчення зі стор. 1)

ста, та Владика Томас Гамбелтон, єпископ-помічник католицької архидієцезії Детройту. З ними до амбасад ЗСА, де іранські „студенти“ від 4-го листопада п. р. держать американських дипломатів як закладників, увійшов теж кардинал Леон-Ет'єн Дуваль, архієпископ Альєжу.

Американські духовники і альєжський кардинал не могли зустрітись зі всіма закладниками разом, а тільки малими групами, переважно по чотири особи. Вони відтак повідомили, що мали змогу бачити 43 закладників, хоча американські та іранські власті твердять, що всіх закладників є 50. Розбіжність щодо числа закладників пояснюють різно. Існує можливість, що духовники несправді підраховували їх, або що не всі дипломати були допущені на ці зустрічі із духовниками. Державний департамент покищо відмовився коментувати цю справу, але деякі члени уряду ЗСА не відкидають можливості, що деякі із дипломатів в амбасаді хворі.

або іранські „студенти“ готують їх до судових розправ за „шунгство“. Як відомо Аятолла Хомейні та „студенти“ дали вимагати видачі колишнього шаха Мохаммеда Різи Паглеві, хоча він під сучасну пору вже перебував в Панамі. У середу, 26-го грудня, згадані три американські духовники зустрілись з іранським міністром закордонних справ і планували відбутися наради з кількома мусулманськими лідерами.

Під час цих зустрічей правдоподібно, обговорено не тільки справу можливого звільнення закладників, але також минулотижнев звернення президента Джимі Картера до Ради Безпеки Об'єднаних Націй відносно встановлення економічних санкцій проти Ірану. Як відомо, Рада кілька разів закликала Іран звільнити закладників, але ще не є певно чи Рада Безпеки схвалить економічні санкції, бо Советський Союз, хоча не заявив, що накладе вето, то все одно критикував заклики Президента відносно тих санкцій.

## Українські наукові...

(Закінчення зі стор. 1)

зацікавлених осіб із Сан-Франциско та околиць.

У суботу, 29-го грудня, в годинах 10:45-12:45 ранку у залі цього ж готелю, також відбудеться сесія Інтернаціонального Товариства Івана Франка, президентом якої буде д-р Богдан Чопик, проф. університету в Юта, з доповідями, на тему творчості Франкової виступлять: д-р Ярослав Рудницький, проф. Оттавського університету, д-р В. Т. Жила, професор Техас Тек університету, д-р П. О. Бабяк, професор університету Колорадо в Болдері, д-р В. Лев, професор Українського Католицького Університету в Римі, д-р Анна Бойцун, редактор „Америки“ та д-р Яр Славутин, голова Українського Шекспієвського товариства.

## Японські дипломати домагаються визнання ПВО

Токіо, Японія. — Пресове агентство Ройтера інформувало, що японські дипломати, які перебувають на дипломатичній службі в країнах Близького Сходу, домагаються своєму урядові визнати Палестинську Визвольну Організацію (ПВО) під проводом Ясіра Арафата, і навізати з нею офіційні зв'язки, щоб тим самим допомогти стати єдиним репрезентантом палестинського народу.

Рекомендацію послі представили урядові на спеціальній триденній нараді в Токіо. Японські дипломати вважають, що визнання ПВО є першою передумовою миру на Близькому Сході. В нарадах брали участь японські послі з восьми арабських держав на Близькому Сході. На нараді, у якій брав участь прем'єр-міністр і багато інших урядових осіб, була також мова про нафтові ринки, шини на цей важливий продукт, міжнародні договори для постачання нафти для Японії та інші справи.

## В ПЕРШУ БОЛЮЧУ РІЧНИЦЮ СМЕРТИ

нашого Найдорожчого  
МУЖА, БАТЬКА І ЗЯТЯ

бл. п.

## АНДРІЯ ЗЕНОНА МИЦЯ

бідправиться

СЛУЖБА БОЖА

в четвер, 3-го січня 1980 р., о год. 8:30 ранку  
в церкві св. Ів. Хрестителя в Ньюарку, Н. Дж.

Просимо в молитвах згадати Покійного.

ВІРА — дружина  
РОКСОЛЯНА з мужем БОГДАНОМ — дочка  
БОРИС — син  
ЕРНЕСТИНА УКРАЇНСКА — теща

## ОЛЕНА ЗВІЧАЙНА та МИХАЙЛО МІАКОВИЧ

## ВОРОГ НАРОДУ

ПОВІСТЬ У ДВОХ ТОМАХ

Том перший: Проти Течії. Том другий: Пліянета Рабіа. 939 сторінок. Ціна 15.00 дол.  
Замовляти: книгарський відділ при „Свободі“, пересилаючи чек або поштовою переказ, долучуючи 75 центів на кошти пересилки.  
„Свобода“, 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07303

## HNIZDOVSKY

WOODCUTS, 1944 - 1975

A Catalogue Raisonné by ABE M. TAYLOR, Jr. with a foreword by PETER A. WICK and an autobiographical essay by JACQUES HNIZDOVSKY  
Price: \$25.00 hard bound. Postage and handling one dollar.  
New Jersey residents add 5% sales tax.

## СВОБОДА BOOKSTORE

30 Montgomery Street Jersey City, N.J. 07303

## ЛІТЕРАТУРНО-МИСТЕЦЬКИЙ КЛУБ В НЬО ЙОРКУ

136 Друга Авеню, 2-й поверх  
(ДІМ УКРАЇНСЬКОГО ВИЗВОЛЬНОГО ФРОНТУ)

П'ятниця, 28-го грудня 1979 року, о год. 7-й веч.

## ВЕЧІР

присвячений світлій пам'яті Митрополита Слуги Божого

## АНДРЕЯ ШЕПТИЦЬКОГО у 35-річчя його смерті

БЕРУТЬ УЧАСТЬ:

ред. Василь Качмар, ред. Ольга Кузьмович,  
д-р Василь Ленчик і д-р Роман Осінчук.

Присутні матимуть змогу почути звукозапис із проповіді Митрополита, виголошеної в 1939 р. у Львові та оглянути портрет Слуги Божого, роботи мистця МИХАЙЛА МОРОЗА.

## УКРАЇНСЬКА СВИТЛИЧКА ДОПОМАГАЄ

БАТЬКАМ ВИХОВУВАТИ ДІТЕЙ.



В ПЕРШУ СМІНУ І БОЛЮЧУ  
РІЧНИЦЮ СМЕРТИ  
нашого Найдорожчого  
ЧОЛОВІКА



бл. п.

## ОСИПА САНОЦЬКОГО

уроджений в селі Гашиня Дольна, пов. Любачів, Україна. Був добрим парафіянином, а також добрим союзцем, організатором, довголітнім касиром 128-го Відділу УНСОУ та делегатом на 25-ту Конвенцію УНС, добрим українцем і чесною людиною

буде відправлена

СВЯТА ЛІТУРГІЯ

у вівторок, 5-го січня 1980 року  
у Кліфтон Гайтс, Па.

У великому смутку залишена —  
дружина — ДАРІЯ

ЗА СПОКІЙ ДУШІ

Незабутнього Товарища зі шкільної лавки  
й Вірного Друга

бл. п. Проф. Д-ра

## ЮРІЯ ФЕДИНСЬКОГО

буде відслужена

СВЯТА ЛІТУРГІЯ

в середу, дня 2-го січня 1980 року  
в церкві св. Андрія в Пармі, Огайо.

У світлу пам'ять його,  
складують 100.00 доларів  
на Осередок НТШ в Сарселі, Франція

д-р МИКОЛА Я МАРІЯ ГРУШКЕВИЧІ

## Об'єднання Українських Письменників „Слово“ в Канаді

повідомляє з глибоким смутком, що 21-го грудня 1979 року, загинув трагічно в автомобільній катастрофі в Торонто, Канада.



бл. п. БОРИС

## ОЛЕКСАНДРІВ-ГРИБІНСЬКИЙ

визначний український письменник, журналіст і культурний діяч, член Президії „Слово“ в Канаді і голова Торонтського Відділу „Слово“.

ВІЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ!

Висловлюємо щире співчуття Дружині і Родині Покійного.

Президія „Слово“ в Канаді

## Об'єднання Українських Письменників „Слово“

з глибоким болем сповіщає Українських Письменників і Громадянство в Україні й на еміграції, що 21-го грудня 1979 року, в автомобільній катастрофі, загинув трагічно, на 58-му році життя



бл. п. БОРИС

## ОЛЕКСАНДРІВ-ГРИБІНСЬКИЙ

український поет, член Президії „Слово“.

ВІЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ!

Дружині, Синам і Родині Покійного наше сердечне співчуття.

Президія „Слово“

В ШОСТУ, СКОРБОТНУ РІЧНИЦЮ УПОКОЄННЯ  
нашого Коханого ЧОЛОВІКА, ТАТА Й ДІДУНІ

бл. п.

## Д-ра ІЛЛІ ВИТАНОВИЧА

будуть відправлені

ЗАУПОКІЙНІ СВЯТІ ЛІТУРГІЇ з ПАНАХИДАМИ

в суботу, 29-го грудня 1979 року  
в церкві св. Івана Хрестителя в Ньюарку, Н. Дж., о год. 9-й ранку;  
в церкві св. Юра в Нью Йорку, Н. Й., о год. 7-й вечора.

В неділю, 30-го грудня 1979 року:

в соборі свв. Володимира й Ольги, Чикаго, Ілл.;  
в Студіоні, Кастель Гандольфо;  
в Аделаїді, Австралія

та живим Тебе зберігаємо в нашій тузі, що спльози не змили...

ДРУЖИНА, ДІТИ І ВУНУКИ

## ЗАПРОШУЄМО ВШ. ГРОМАДЯНСТВО НА УКРАЇНСЬКУ ТРАДИЦІЙНУ

## НОВОРІЧНУ ЗУСТРІЧ

яка відбудеться в просторих бенкетових залах

“Holiday Inn” of Somerville  
US Route 22 (East Bound)

31-го грудня 1979 р. Початок о год. 9-й вечора до?

- При звуках оркестри „ТЕМПО“, під кер. І. КОВАЛЯ.
- Вечеря „prime rib“ при столах від 9-10 веч. По вечері холодний і гарячий буфет ПРОТЯГОМ ШЛОЇ ЗАБАВИ, включно з шампаном при ЗУСТРІЧІ НОВОГО РОКУ, за вступом 50.00 дол. від пари.
- Проситись ЯКНАЙСКОРІШЕ резервувати столики зі завдатком на 8, 10 і більше осіб і т. д.

Телефони: (201) 526-9500, в українській мові — (201) 526-1866



## БАГАТИЙ АКАДЕМІЧНИЙ...

(Закінчення зі ст. 1-ої)

шому минулому, промовець з'ясував цілі і світогляд засновника УКУ. Патріарха Йосифа на полі наукової праці. УКУ як українська католицька вища школа, має дати нашої Церкві повноцінних українських священників, глибоко вкорінених в українську духовність, але також і світських діячів, що забезпечать єдність українського народу і його Церкви. — говорив доповідач.

Від Філії УКУ виступав заступник директора і духовний настоятель групи семінаристів, який дякував жертводавцям, тим хто склав пожертви на Філію і Семінарійний фонд. Досі найбільшим жертводавцем на Філію є Братство Молоді Св. Бориса і Гліба, яке було також господарем цього обіду-бенкету. Воно, на протязі шестирічного існування Філії дало понад 16,000 дол.; далішими месенатами є парафія св. Володимира і Ольги — бл. 12,000 дол. Сестринство Покрова Пресв. Богородиці — 8,000 дол., а понад 1,000 дол. внесли Братство Св. Анд-

рея, фінансові установи — федеральна кооператива „Самопоміч" й ощадностава каса „Певність" та індивідуально д-р Роман Смик, проф. П. і Б. Бабяки, Петронелла Федінська та інші.

При Філії діє група мистецтв, що займається збірною на Семінарійний фонд.

Сьогодні п'ять студентів теології живуть і працюють при Філії.

Промовляв ще д-р Олександр Фаріон від парафії ради собору св. Володимира і Ольги, заповідаючи і на майбутнє повну підтримку з боку цієї динамічної парафії.

Вкінці розіграно виграшу на образ пензля С. Кожушко, а прибутку звернено на Філію УКУ. Програмою бенкету проводив директор Філії, проф. В. Маркус.

Назавгал, був це багатий на різні академічні й релігійні вчистоті кінці тижня Філії УКУ, який став ще однією формою успішної діяльності цієї ще молоді установи в Чикаго, що почала своє існування у 1973 році.

## Вступайте в члени УНС

## Шановні Секретарі та Організатори УНС!

Членська кампанія 1979 року кінчається з 31-им грудня. Тому аплікації нових членів прийматиме Головна Канцелярія тільки до 31-го грудня 1979 року.

Докладіть всіх старань, щоб виконати свої квоти та вислати аплікації вчасно, щоб вони дійшли до Головної Канцелярії не пізніше, як 31-го грудня 1979 року.

ГОЛОВНА КАНЦЕЛЯРІЯ УНС

Д-р Лука Луць:

НАСІЛЬ СТЕФАНІК

ОСНОВНИЙ УКРАЇНСЬКОЇ

ЗЕМЛІ

Ціна — 8.00 дол.

Замовляйте:

SVOBODA

30 Montgomery Street  
Jersey City, N.J. 07308

## На дарунок для дітей!

- НЕ ВИТРАЧАЙТЕ ГРОШЕЙ НА НЕПОТРІБНІ ЗАКУПИ ДЛЯ ДІТЕЙ!
- НЕ РОБІТЬ КРИВДИ ДІТАМ — ВЛУКАМ!
- ПЕРЕДПЛАТІТЬ —



з кольоровими ілюстраціями виходить кожного місяця у Видавничій „Свобода" закладах Українсько-о Народного Союзу. Редагус Колегія. Річна передплата у ЗСА — 8.00 дол., у інших країнах — рівновартість цієї суми. Для членів УНС — 5.00 дол. Ціна окремого числа 75 центів. Ціна подвійного числа — 1.00 долар.

"THE RAINBOW" — "VESELKA"

30 Montgomery Street  
Jersey City, N.J. 07302

## Приймається оголошення СВЯТОЧНИХ ПОБАЖАНЬ у „Свободі"

Адміністрація „СВОБОДИ" запрошує ВШановних Читачів, Установ, Організацій, Товариств, Професіоналістів, Купців і всіх Громадянство передати свої традиційні святочні привітання у збіжженні Різдвяному числі, що збудуть у найбільшій заступині світу.

Великий тираж „СВОБОДИ" та відповідний зміст збіжженого святочного числа, надають таким побажанням окремої вартості і значення.

ЦІНИ ОГЛОШЕНЬ:

1 шаль через 1 шаль...	5 4.00	4 шаль через 2 шаль...	24.00
1 шаль через 2 шаль...	6.00	5 шаль через 2 шаль...	30.00
2 шаль через 2 шаль...	12.00	6 шаль через 2 шаль...	36.00
3 шаль через 2 шаль...	18.00	та в інших розмірах.	

ОГЛОШЕННЯ ПРИЙМАЄТЬСЯ —

за старим стилем до 28-го ГРУДНЯ 1979 року. При замовленні, ПРОШУ ЗАНАЧУВАТИ НА КОТРІ СВЯТА. Оголошення будуть розміщені в порядку їхнього приходу, в першому числі ті, що скоріше надійшли свої замовлення.

Оголошення святочних побажань, РАЗОМ З ГРОШЕВОЮ ОПЛАТОЮ, залежно від величини оголошень, надсилати до:

"SVOBODA"

30 Montgomery Street  
Jersey City, N.J. 07302

## ГАРНИЙ І ВАРТІСНИЙ ДАРУНОК

1. КАЛЕНДАР УКРАЇНСЬКОЇ ДИТИНИ на 1980 рік. Ціна ..... \$ 3.50
2. УКРАЇНСЬКІ ДІТИ — НАШЕ МАЙБУТНЄ. Збірник есеїв з нагоди Року Дитини. Ціна ..... \$ 7.00
3. УКРАЇНСЬКЕ ДОШКІПЛЯ. Збірник виховних матеріалів. Ціна ..... \$20.00

ЗАМОВЛЯТИ:

CHILDREN'S CARE GROUP

16 Rivercrest Rd., Toronto, Ont., Canada M6S 4H3  
Tel.: (416) 769-2535

## ПОВІДОМЛЕННЯ

Членам і Відділам

УНСОЮЗУ

Повідомляємо Членів і Відділи УНСОЮЗУ, що з уваги на закінчення року, Головна Канцелярія УНСОЮЗУ мусить замкнути рахунки та здепозувати у банках гроші, одержані від Відділів,

не пізніше, як вполудне

31-го грудня 1979 року

Гроші, прислані пізніше вже не зможуть бути зачислені на 1979 рік. З уваги на це, закликаємо всіх Членів УНСОЮЗУ заплатити вкладки, платити в цьому місяці, якнайскоріше, а всі Відділи УНСОЮЗУ вислати розчислення і гроші так скоро, щоб вони наспіли до Головної Канцелярії не пізніше, як у ПОНЕДІЛОК, 31-го ГРУДНЯ 1979 року до полудня.

Звертається увагу на те, що Відділи, які спізнються з прислалкою вкладам, будуть подані як довжиків в річному звіті.

Головна Канцелярія УНС

## „ПРАВОПИСНИЙ СЛОВНИК

УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ"

за редакцією Я. Б. Рудницького і К. Т. Церковича, близько 65,000 слів, 800 ст. друку, тверда обкла, ціна \$18.00 в Канаді \$20.00.

СЛОВНИК опрацьовано за „Харківським" правописом і на основі Словників Гр. Голоскевича, О. Ізюмова. СЛОВНИК призначений для учнів, студентів, учителів, духовенства, письменників, журналістів, інженерів, лікарів і всіх, хто вивчає українську мову. Пожертви можна відраховувати від податку.

RESEARCH SOCIETY FOR UKRAINIAN TERMINOLOGY, Inc.  
c/o N. Hawrylo, Attorney at Law  
34 East 7th Street — New York, N.Y. 10003

## „СЛУХАЙТЕ Й СПІВАЙТЕ"

ПІСНІ І МАРШІ ДЛЯ ДІТЕЙ НАГРАНІ НА ПЕНТИ

Виконують:  
ХРИСТИНА Р. ПИПЕЦЬКА, меццосопран  
МАРІЯ ЛІСОВСЬКА, фортеп'яні

Учить дітей співати за допомогою цієї пенти.

Текст пісень заучений.

Ціна 6.00 дол.

Замовляйте:

UNWLA  
108 Second Avenue  
New York, N.Y. 10003Mrs. Irene Lonchyna  
20175 Lumpkin  
Detroit, Mich. 48234

## HOLLAND AMERICA

## УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ

впаштовує

## 7-ДЕННУ ПОДОРОЖ МОРЕМ — КРУЗ до НАССАВ КОРАБЛЕМ

## ss ROTTERDAM

в суботу, 24-го травня 1980 — суботи, 31-го травня 1980 р.

Виїзд з Нью Йорку

- Щиро запрошується членів УНСОЮЗУ і їх родини взяти участь у цій казковій, відпружувальній подорожі та тижневій відпочинку на морі, де буде відшукано надзвичайно обслуговує та теплою голландською авіацією. Також буде 2-денна зупинка в Нассава, де закупи є розкішню, романтичний острів, дає Вам услуги — свої гарні піскові пляжі, риболовля на глибокій морі, гольф, теніс, райський острів з чарівним казино до гри і вечірніми розвагами.
- Цей 38,000 тоновий корабель, має 11 повністю охолоджуваних пасажирських покладів. Це дає Вам величезний ряд можливостей для Вашої приємності і комфорту — просторі кабіни, спортивні поклади, 2 басейни, кіно, 3 рази денно обильний і смачний харч, різноманітні програми з виступом професійних сил, 2 оркестри до танку, казино до гри, дискотек і багато більше.
- Ця надзвичайна вакаційна подорож є впаштована спеціально для наших членів УНСОЮЗУ і своїх родин.
- Ідте з нами — будете вдоволені! Зустрінете союзних приятелів та поробите нові знайомства!
- Будете робити, що Вам подобається у власному дозвіллі. Надзвичайно проведете час!
- Резервовані місця обмежені!
- За докладними інформаціями телефонуйте або пишіть сьогодні до нашого провідника тури

ANDREW KEYBIDA  
19 Rutgers Street  
Maplewood, N.J. 07040  
Tel.: (201) 762-2827



ss Rotterdam

## КОЛИ ПОДОРОЖУЄТЕ:

- АВТОМ власним або чужим
- АВТОБУСОМ
- ПОЇЗДОМ
- ЛІТАКОМ
- чи КОРАБЛЕМ

всюди і завжди хоронить

Вас

акцидентова  
грамота  
УКРАЇНСЬКОГО  
НАРОДНОГО  
СОЮЗУ!



Granite

Marble

Bronze

Телеф. (201) 572-0468

## ROSE-HILL MONUMENTS

184 UNION AVENUE  
IRVINGTON, N.J. 07111  
S. ZELINSKY — ПИЛИП ЧУН

ПЕРШЕ УКРАЇНСЬКЕ ПІДПРИЄМСТВО НАДГРОБНИКІВ: СТАВЛЯЄМО ПАМ'ЯТНИКИ НА ВСІХ ЦВІНТАРИХ І НА СВ. АНДРІЯ В СВ. БАВНД.БРУКУ, НЮ ДЖЕРЗІ І СВ. ДУХА В ГЕМПТОНБУРГУ, НЮ ЙОРК.

ТАКА СЕРВІС  
SERVICES  
48 East 7th St.  
Tel.: 555-3888, New York, 10003  
ПЛАТІВКИ з КОЛЯДАМИ  
в АРЦІ

## НА ПРОДАЖ

Маю на продаж у Нью Йорку  
ОРИГІНАЛЬНІ ОБРАЗИ  
„НИКОПОРА" з КРИНИЦІ.  
По інформації телефонуйте  
о год. 5-й — 8-й веч. на число  
тел.: (516) 262-1553

## HELP WANTED

PRINTING PLANT ENGINEER  
Maintain large WEB FED printing plant  
in N.J. English necessary. \$26,000  
Contact: Ed Cohen — (212) 661-5800  
Amtec Management, 485 5th Avenue  
New York, N.Y. 10017

## ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНІ

УНСОЮЗУ!

## РІЗНЕ

Найкраще місце на прийнятті,  
бенкетів, ім'янин, хрестин, то-  
вариські зустрічі, поминки і на  
всі нагоди —

## HOLIDAY INN

of Somerville

US Route 22 (E. Bound)

BRIDGEWATER, N.J. 08807

• Тел. (201) 526-9500, в українсь-

• Власник українське та під ук-

раїнським зарплатом.

## ПАМ'ЯТНИКИ

з різних гранітів, ставимо на  
цвинтарях св. Андрія в Бавнд  
Бруку і св. Духа — відома компанія

К. М. КАРДОВИЧ І  
ВОЛОДИМИР БЕЛЯНСЬКИЙ  
CONSTANTINE M. KARDOVICH  
WALTER BIFLANSKY

## CYPRESS

HILLS MONUMENTS

800 Jamaica Avenue

Brooklyn, N.Y. 11208

Tel.: (212) AP 7-2332

Відкрито в кожний день, в субо-  
ту, включно, від 9-5 по полудні,  
в неділю 10-4 по пол.

На банкіни і для вигадки клієн-  
тів, радо заведемо до Вашого  
дому з проектами і порадами.

## FUNERAL DIRECTORS

ПЕТРО ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕБНИК

Займається Похоронами

в BRONX, BROOKLYN,

NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ

КОНТРОЛЬОВАНА

ТЕМПЕРАТУРА

Peter Jarema

129 EAST 7th STREET

NEW YORK, N.Y.

ORegion 4-2568

Richard H. Burnadz

УКРАЇНСЬКИЙ

ПОГРЕБНИК

McNERNEY BURNADZ

FUNERAL HOME

371 Lakeview Avenue

CLIFTON, N.J.

Phone (201) 772-1880

R. H. Burnadz —

J. J. McNeerney

Funeral Directors

Chapels available through

out the Metropolitan Area.

LYTWYN &amp; LYTWYN

UKRAINIAN

FUNERAL DIRECTORS

AIR CONDITIONED

Обслуговує ЦІПРА І ЧЕСНА.

Our Services Are Available

Anywhere in New Jersey.

Також займаємо похоро-

нами на цвинтарі в Бавнд

Бруку і перенесенням Тіл-

них Останків з різних

країн світу.

801 Springfield Avenue

IRVINGTON, N.J.

NEWARK, N.J.

ESsex 5-5555

SINKOWSKY

FUNERAL SERVICE

3535 East Tremont Avenue

BRONX, N.Y. 10465

Tel.: 555-3475

191 Avenue "A"

NEW YORK, N.Y. 10009

Tel.: 674-3630

Директор ІОСИФ

СЕНКОВСЬКИЙ

Заслуж. паштунський по-

хороніє в каліфорнії, позо-

жених в кожній районі

міста. Похорони по міні-